



EUROPEAN COURT OF HUMAN RIGHTS
COUR EUROPÉENNE DES DROITS DE L'HOMME

NEKDANJI ČETRTE ODDELEK

ZADEVA PEČENKO proti SLOVENIJI

(pritožba št. 6387/10)

SODBA
(Revizija)

STRASBOURG

29. november 2016

Ta sodba je dokončna, vendar so mogoči uredniški popravki.

V zadevi Pečenko proti Sloveniji (zahteva za revizijo sodbe z dne 4. decembra 2014),

Evropsko sodišče za človekove pravice (nekdanji četrti oddelek) kot odbor v sestavi:

Angelika Nußberger, *predsednica*,

Vincent A. De Gaetano,

Marko Bošnjak, *sodnika*,

in Andrea Tamietti, *namestnik sodnega tajnika oddelka*,

po razpravi, zaprti za javnost, ki je bila 8. novembra 2016,

izreka to sodbo, sprejeto navedenega dne:

POSTOPEK

1. Zadeva izvira iz pritožbe (št. 6387/10) proti Republiki Sloveniji, ki jo je na podlagi 34. Konvencije o varstvu človekovih pravic in temeljnih svoboščin (v nadaljnjem besedilu: konvencija) pri Evropskem sodišču za človekove pravice 22. januarja 2010 vložil slovenski državljani Aleksander Pečenko (v nadaljnjem besedilu: pritožnik).

2. V sodbi, izdani 4. decembra 2014 (v nadaljnjem besedilu: prvotna sodba), je Sodišče odločilo, da je bila pritožniku zaradi pogojev prestajanja zaporne kazni kršena pravica iz 3. člena konvencije ter v zvezi s tem tudi pravica do učinkovitega pravnega sredstva iz 13. člena konvencije, in da ni potrebe po obravnavi pritožbenih navedb glede pogojev prestajanja kazni zapora po 8. členu konvencije. Sodišče je pritožniku dosodilo 2.200 EUR za nepremoženjsko škodo in 500 EUR za stroške in izdatke, preostanek zahtevka za pravično zadoščenje pa zavrnilo.

3. Vlada je 16. decembra 2014 obvestila Sodišče, da je 9. decembra 2014 izvedela, da je pritožnik 1. septembra 2012 umrl. V skladu s tem je zahtevala revizijo prvotne sodbe v smislu 80. člena Poslovnika Sodišča.

4. Sodišče je zahtevo za revizijo obravnavalo 22. septembra 2015 in pritožnikovega pooblaščenca pozvalo, da v šestih tednih predloži pisna stališča. Sodišče jih je prejelo 19. novembra 2015. Vlada je nanje odgovorila 5. januarja 2016.

PRAVO

ZAHTEVA ZA REVIZIJO

5. Vlada je zahtevala revizijo sodbe z dne 4. decembra 2014, ki je ni mogla izvršiti, ker je pritožnik umrl še pred izdajo sodbe, nihče od njegovih dedičev ali sorodnikov pa ni izrazil želje, da nadaljuje postopek.

6. Pritožnikov pooblaščenec je navedel, da pritožnik nima dedičev. Nadalje je navedel, da s pritožnikovo smrtjo ni bil seznanjen in da je za to dejstvo izvedel šele, ko je skušal pritožnika seznaniti s prvotno sodbo. Takoj za tem je o tem seznanil Vlado. Dodal je še, da bi mu morali biti navkljub dejstvu, da je pritožnik še pred vročitvijo pritožbe Vladi umrl, plačani stroški in izdatki, ki mu jih je dosodilo Sodišče v prvotni sodbi.

7. Sodišče ugotavlja, da je treba sodbo z dne 4. decembra 2014 popraviti v skladu z 80. členom Poslovnika Sodišča, ki v relevantnem delu določa:

“Stranka lahko, če je odkrila dejstvo, ki bi po svoji naravi lahko odločilno vplivalo na sodbo in ki ob izdaji sodbe Sodišču ni bilo znano in stranka zanj upravičeno ni mogla vedeti, pri Sodišču ... vloži zahtevo za revizijo sodbe.

...”

8. V obravnavani zadevi Sodišče ni bilo obveščeno o pritožnikovi smrti niti ni mogoče razumno sklepati, da je bila s tem dejstvom pred začetkom izvrševanja prvotne sodbe seznanjena Vlada. Sodišče nadalje poudarja, da v primerih odsotnosti dedičev ali bližnjih sorodnikov, ki so izrazili željo, da nadaljujejo postopek pred Sodiščem, v skladu s svojo prakso pritožbe izbriše s seznama zadev (med številnimi drugimi odločbami glej *Eremiášová in Pechová proti Češki republiki* (revizija), št. 23944/04, 10. odstavek, 20. junij 2013). Poleg tega meni, da ne obstojijo nikakršne posebne okoliščine, ki bi v skladu s konvencijo in njenimi protokoli zahtevale, da Sodišče nadaljuje z obravnavo pritožbe.

9. Pritožbo je torej treba izbrisati s seznama zadev pri Sodišču (med številnimi drugimi odločbami glej *Bolovan proti Romuniji* (revizija), št. 64541/01, 13. odstavek, 20. september 2011).

10. V zvezi s stališčem pritožnikovega pooblaščenca, da bi mu morali biti prisojeni stroški in izdatki za zastopanje pritožnika v postopku pred Sodiščem (glej 6. odstavek zgoraj), Sodišče izpostavlja, da je pritožnik preminil pred vročitvijo pritožbe Vladi. Če bi pritožnikov pooblaščenec ravnal s potrebno skrbnostjo in vzdrževal stik s pritožnikom ter s tem izvedel za njegovo smrt, bi bila zadeva izbrisana s seznama zadev pri Sodišču že v zgodnejši fazi, stroški in izdatki po 41. členu konvencije pa ne bi bili dosojeni. Sodišče zato zavrača zahtevek pritožnikovega pooblaščenca za plačilo stroškov in izdatkov.

IZ TEH RAZLOGOV SODIŠČE SOGLASNO

1. *razglaša*, da je zahteva Vlade za revizijo sodbe z dne 4. decembra 2014 sprejemljiva;

in v skladu s tem

2. *razsoja*, da se sodba v celoti popravi in da se zadeva izbriše s seznama.

Sestavljeno v angleškem jeziku in 29. novembra 2016 poslano v skladu z drugim in tretjim odstavkom 77. člena Poslovnika Sodišča.

Andrea Tamietti
namestnik sodnega tajnika

Angelika Nußberger
predsednica